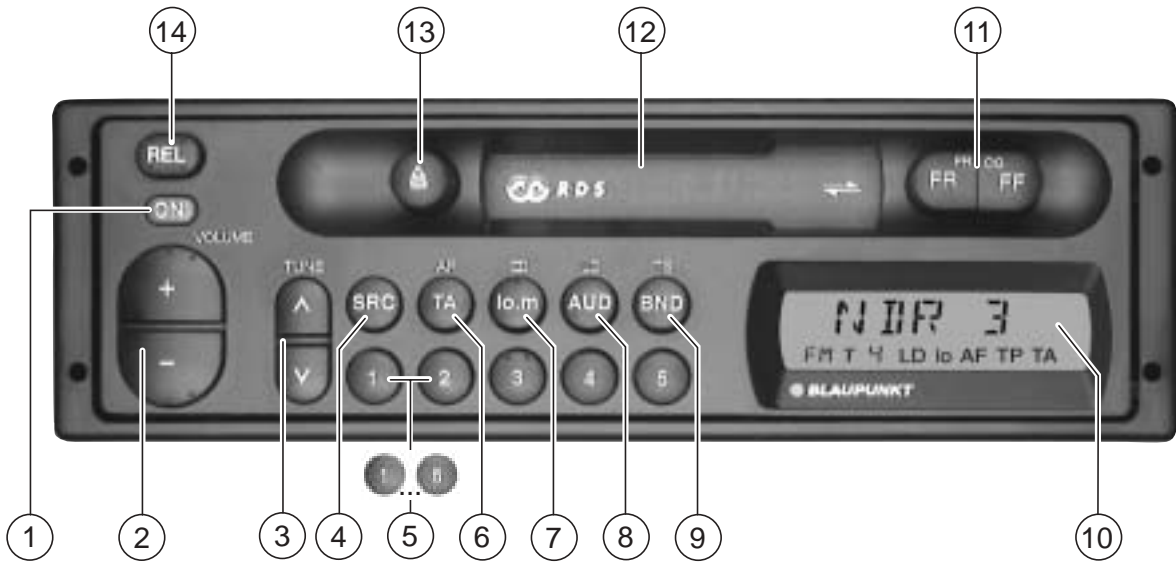


Radio / Cassette

Caracas RCR 27 Rio RCR 87

Bruksanvisning





Innehållsförteckning

Kort handledning	62	Välja lagrade sändare	68
Viktigt att veta	65	Koppla om mellan stereo och mono	68
Detta måste du känna till	65	Loudness	68
Trafiksäkerhet	65	Trafikinformation med	
Montering/inkoppling	65	RDS-EON	69
Tillbehör	65	Prioritering av trafikinformation	
Förstärkare	65	till/från	69
Avtagbar front		Varningssignal	69
(Release Panel)	65	Stänga av varningssignalen:	69
Lossa Release panel	65	Automatisk sökstart (kassettläge)	69
Sätta tillbaka Release panel	65	Ställa in volym för trafikinformation	70
Välja driftssätt	66	Kassettläge	70
Radiomottagning med RDS		Lägga i kassetten	70
(Radio Data System)	66	Ta ut kassetten	70
AF – Alternativ Frekvens	66	Snabbspolning	70
Välja våglängdsområde	66	Spårbyte (Autoreverse)	70
Stationsinställning	67	Skötselavisningar	71
Stationsökning \wedge/\vee	67	Bilaga	71
Manuell inställning	67	Tekniska data	71
Ställa in känsligheten hos			
automatsökningen	67		
Byta minnesnivå	67		
Lagra sändare	67		
Automatiskt lagra de starkaste			
sändarna med Travelstore	68		

Kort handledning

① Till / från med ON:



Slå på bilstereon genom att trycka på **ON** längre än 1 sekund.
Ljudvolymen blir den förinställda.

Till / från via tändningen:

Om bilstereon är ansluten på lämpligt sätt kan den stängas av och sättas på via fordonets tändning.

Tilläggfunktionen för ON

Man kan snabbt sänka volymen genom att trycka kortvarigt på **ON**. Teckenrutan visar "MUTE" (tyst). Volymen sätts på "0". Denna funktion upphävs genom att man på nytt trycker på **ON** eller på **+**.

② + / - (VOLUME)

För att ändra volymen.
När man satt på bilstereon, blir ljudvolymen den förinställda



③ ▲/▼ Tune



Stationssökning

- ▲ uppåt
 - ▼ nedåt
- när "m" inte lyser i teckenrutan.

Manuell inställning

- ▲/▼ stegvis uppåt / nedåt, när "m" lyser i teckenrutan.
- "m" står för manuell och kan sättas på och stängas av med **lo.m**.
Tryck (eventuellt flera gånger) på tangenten.

④ SRC

(Source = källa)

Du kan koppla om mellan radiomottagning och kassett, om det är en kassett i bilstereon.

⑤ 1, 2, 3, 4, 5 - stationstanger

På varje minnesnivå FMI, II, T och M, L (mellan- / långvåg) kan 5 sändare lagras.

Lagra sändare – Håll en stationstangent intryckt i radioläge tills programmet åter hörs (pipsignal).

Välja sändare – Välj minnesnivå och tryck kortvarigt på motsvarande stationstangent.

⑥ TA/AF

TA – (Traffic Announcement = prioritering av **trafikinformation**)

Visas "TA" i teckenrutan återges endast trafikinformationssändare. Prioritering till/från: Tryck kortvarigt på TA/AF.

AF – Alternativ Frekvens vid RDS-mottagning:

När "AF" visas i teckenrutan, söker radion med RDS automatiskt en frekvens som ger bättre mottagning av samma program.

AF till/från: Tryck ca 1 sekund på tangenten **TA/AF**.

Tilläggfunktion

Inställning av volym för trafikmeddelanden:

Ställ in önskad volym för trafikmeddelanden med + / - i radio - eller kassettläge.

Tryck på **TA/AF** under ca 3 sekunder tills "TA VOL" visas i teckenrutan.

- ⑦ **lo.m**
lo - Val av sökkänslighet
m - manuell stationsinställning
Om "lo" lyser har normal känslighet valts.
Om "lo" inte lyser har hög känslighet valts.
Om "m" lyser - manuell stationsinställning med ▲/▼.
Koppla om genom att trycka på **lo.m** (eventuellt flera gånger).

- ⑧ **AUD/LD**
AUD – Audio
För att ställa in diskant, bas, balans och fader.
Faderinställning är inte möjlig med Caracas RCR 27.
Om teckenrutan visar "TREB" eller "BASS" kan bas- och diskantinställningen ändras med vipptangenten. Om teckenrutan visar "BAL" eller "FAD" kan balansen (vänster/höger) och fader (fram/bak) ändras.

Tryck lämpligt antal gånger på **AUD/LD** och ändra inställning med vipptangenten.



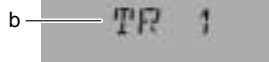
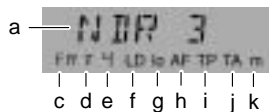
Den senast gjorda inställningen lagras automatiskt.
Koppla bort AUD: Tryck en gång till på tangenten.
Sker ingen ändring inom 8 sekunder, går teckenrutan tillbaka till föregående läge.

LD – Loudness
en för den mänskliga hörseln lämplig höjning av basen vid låg volym.
Loudness till / från:
Tryck på **AUD/LD** ca 1 sekund.
Med loudness i läge till visas "LD" i teckenrutan.

- ⑨ **BND/TS**
BND - För att koppla om mellan våglängdsområdena UKV (FM), mellanvåg (M), långvåg (L) och UKV-minnesnivåerna I, II och T
Omkoppling:
Tryck på tangenten lämpligt antal gånger.
Teckenrutan visar vald minnesnivå eller valt våglängdsområde.

TS - Travelstore
För att lagra och välja de fem sändare som har bäst signalstyrka.
Lagra: Tryck ca 1 sekund på tangenten tills en pipsignal hörs respektive tills "T-STORE" visas i teckenrutan.
Välja: Välj minnesnivå "T" och tryck kortvarigt på motsvarande stationstangent (1 till 5).

10 Teckenruta



- a) NDR 3 - Sändarbeteckning
- b) TR 1 - Kassettens spårnummer (spår 1)
- c) FM - Våglängdsområde
- d) I, II, T - Minnesnivå I, II eller Travelstore
- e) 4 - Stationstangent (1 - 5)
- f) LD - Loudness till
- g) lo - Sändarsökningens känslighet
- h) AF - Alternativ frekvens vid RDS
- i) TP - Trafikinformation (tas emot)
- j) TA - Prioritering av trafikinformation
- k) m - Manuell sändarinställning

11 Spårbyte/snabbspolning

Spårbyte

Tryck samtidigt på **FR** och **FF**.
TR1 eller TR2 visas i teckenrutan.




Snabbspolning

FR : Snabbspolning bakåt; stoppa med FF.
FF : Snabbspolning framåt; stoppa med FR.

12 Kassettfack

Skjut in kassetten (sida A eller 1 uppåt; öppningen åt höger).

13 Kassettutkast

Tryck på .

14 REL

Release panel – avtagbar front.

För att skydda mot stöld ska fronten tas med när man lämnar bilen.

Lossa Release panel:

Tryck på **REL**.

Sätta tillbaka Release panel:

Fronten med kassettfacket hakas först i på höger sida och därefter trycks vänster sida in tills fronten hakar fast.



Viktigt att veta

Detta måste du känna till

Innan du använder din bilstereo första gången är det viktigt att noggrant läsa igenom följande avsnitt.

Trafiksäkerhet

Som bilförare måste du ägna hela din uppmärksamhet åt den omgivande trafiken. Låt bli knappar och reglage i kritiska trafiksituationer. Låt inte bilstereon göra dig ouppmärksam i trafiken.

Tänk på att du hinner köra nästan 14 meter på en sekund vid en hastighet av 50 km/h. Tänk också på att inte vrida upp volymen så högt att du inte hör ljud utifrån, t ex. signaler från utryckningsfordon som polisens och brandkårens bilar.

Montering/inkoppling

Om du själv vill montera eller komplettera bilstereon, måste du först läsa installations- och inkopplingsanvisningarna som medföljer.

För att bilstereon ska fungera felfritt måste de båda kablarna för plus ha anslutits över tändning och direkt mot batteriet.

Koppla inte ihop högtalarutgångarna med jord!

Tillbehör

Använd endast av Blaupunkt godkända tillbehör och reservdelar.

Förstärkare

Alla förstärkare från Blaupunkt.

Avtagbar front (Release Panel)

Denna bilstereo har en "Release Panel" (avtagbar front).

Du kan ta loss fronten från bilstereon genom att trycka på en tangent.

Vi rekommenderar att du för att skydda mot stöld tar med fronten när du lämnar fordonet. Vid behov kan fronten lätt sättas tillbaka. Bilstereon är då genast klar att använda. De senaste gjorda inställningarna finns kvar.

Lossa Release panel

- Tryck på **REL**.

Bilstereon stängs automatiskt av och panelen kan tas bort.

Sätta tillbaka Release panel

- Sätt först in fronten på höger sida och
- tryck därefter på vänster sida tills fronten hakar fast.

Bilstereon är nu klar att använda. De senaste gjorda inställningarna finns kvar.

Välja driftssätt

Med **SRC** (**S**ource = källa) kan du välja mellan radioläge och kassettläge, om det finns en kassett på plats

Omställning till kassettläge sker automatiskt då man skjuter in en kassett.

För att växla mellan radioläge och kassettläge:

- tryck på **SRC**.

Radiomottagning med RDS (Radio Data System)

Med **Radio Data System** får du en rad fördelar som förenklar och förbättrar UKV-mottagningen.

Ett allt större antal radiostationer sänder förutom det vanliga programmet även information via RDS.

När en RDS-sändare identifieras av mottagaren visas sändarbeteckningen i teckenrutan, i förekommande fall med tillägg för region, t. ex. P4 STHLM.

Stationstangenterna kommer med RDS att fungera som programtangenter och du vet därigenom alltid att du får höra önskat program.

Dessutom erbjuder RDS följande fördelar:

AF – Alternativ Frekvens

Funktionen **AF** (**A**lternativ **F**rekvens) ser till att den frekvens som ger den bästa mottagningen av det önskade programmet ställs in.

Denna funktion är inkopplad när "AF" lyser i teckenrutan.

Koppla till/från AF:

- tryck ca 1 sekund på **AF**.

Radion kan tystna tillfälligt när den söker efter en ny sändare med bästa möjliga mottagning av programmet.

När bilstereon vid tillkoppling eller vid val av en lagrad frekvens visar "SEARCH" i teckenrutan, söker radion automatiskt upp en alternativ frekvens.

"SEARCH" slocknar, när mottagaren hittat en alternativ frekvens eller när hela frekvensbandet genomsökts.

Om programmet ej längre kan tas emot på ett tillfredsställande sätt:

- Välj ett annat program.

Välja våglängdsområde

Du kan välja mellan våglängdsområdena UKV (FM) 87,5 – 108 MHz, M 531 – 1602 kHz och L 153 – 279 kHz.

- Tryck så många gånger på **BND** att önskat våglängdsområde visas.

Stationsinställning

Stationssökning \wedge/\vee

- Tryck på \wedge/\vee . Bilstereon söker automatiskt nästa sändare när "m" inte lyser i teckenrutan.

Om du håller vipptangenten \wedge/\vee intryckt upptill eller nertill fortsätter sökningen snabbt framåt eller bakåt.



Stationssökning

\wedge/\vee uppåt/nedåt
när "m" inte lyser i teckenrutan.

Manuell inställning

\wedge/\vee stegvis uppåt/nedåt
när "m" lyser i teckenrutan.

Manuell inställning

Du kan göra inställning av sändare manuellt när "m" lyser i teckenrutan.

"m" står för manuell och kan slås på och stängas av med

lo.m genom att du (eventuellt flera gånger)

- trycker på tangenten **lo.m**.

Manuell inställning görs på följande sätt:

- tryck på \wedge/\vee , frekvensen ändras stegvis nedåt / uppåt.

Om \wedge/\vee hålls intryckt, går frekvensgenomsökningen snabbt.

Ställa in känsligheten hos automatsökningen

Du kan ändra känsligheten hos den automatiska stationssökningen.

Sökkänsligheten kan ställas om:

- Tryck kortvarigt på **lo.m**.

Visas "lo" söks endast starka sändare.

Kopplas "lo" ifrån kommer även svagare sändare att sökas.

Om "m" visas har manuell inställning slagits på. Läs vid behov om detta i "Manuell inställning".

Byta minnesnivå

Du kan växla mellan minnesnivåerna I, II, och T för att lagra och välja sändare.

I teckenrutan visas den minnesnivå du valt.

- Tryck upprepade gånger på **BND** tills den önskade minnesnivån visas i teckenrutan.

Lagra sändare

På UKV-området kan du lagra fem sändare på varje minnesnivå (I, II och T) med stationstangenterna **1, 2, 3, 4, 5**.

För M-/L-området kan du likaså lagra fem sändare inom varje område.

- Välj minnesnivå.
- Ställ in sändare med vipptangenten (automatiskt eller manuellt).
- Håll önskad stationstangent intryckt tills programmet åter hörs (ca 1 sekund) resp. tills en pipsignal ljuder.

Nu är sändaren lagrad.

I teckenrutan visas vilken av tangenterna som är intryckt.

OBS!

Om du ställer in en redan lagrad sändare så blinkar kortvarigt motsvarande minnesplats och minnesnivå.

Automatiskt lagra de starkaste sändarna med Travelstore

Du kan automatiskt lagra de fem starkaste UKV-sändarna sorterade efter fältstyrka i ditt mottagningsområde.

Denna funktion är särskilt bra på resor.

- Håll **BND/TS** intryckt under 1 sekund.

Teckenrutan visar "T-STORE".

Bilstereon söker automatiskt upp de fem starkaste UKV-sändarna och lagrar dem på minnesnivå "T" (Travelstore).

När processen är klar tas den starkaste sändaren emot på stationstangent 1.

Vid behov kan sändare även lagras manuellt på travelstore-nivån (se "Lagra sändare").

Välja lagrade sändare

Då så önskas kan lagrade sändare väljas med en knapptryckning.


- Välj minnesnivå med **BND/TS**.
- Tryck kortvarigt på motsvarande stationstangent.

Koppla om mellan stereo och mono

Varje gång du startar bilstereon är stereoåtergivning inställd.

Vid ogynnsamma mottagningsförhållanden ställer stereon om till mono genom att stereoseparationen gradvis minskas.

Du kan också manuellt ställa om mellan mono och stereo:

- Håll **lo.m** /  intryckt under ca 1 sekund. Valt läge visas kortvarigt i teckenrutan.

Loudness

Loudness är en för den mänskliga hörseln lämplig höjning av basen vid låg volym.

Loudness till / från:

- Tryck på **AUD** ca 1 sekund.

Med loudness i läge till visas "LD" i teckenrutan.

Trafikinformation med RDS-EON

Med EON avses utbyte av sändarinformati-
on inom en sändarkedja.

Många UKV-sändare sänder regelbundet
aktuell trafikinformation avseende det egna
täckningsområdet.

För igenkänning sänder trafiksändaren ut en
signal som din bilstereo utvärderar. Känner
stereon igen en sådan signal visas i tecken-
rutan "TP" (**T**raffic **P**rogram = trafikprogram).
Dessutom finns det program, som inte sän-
der ut trafikmeddelanden men som med
hjälp av RDS-EON ändå ger dig möjlighet
att ta emot trafikinformation från samma
sändarkedja.

När du tar emot ett sådant program (t. ex.
SR P1) och prioritering av trafikinformation
är aktiverad, måste "TA" lysa i teckenrutan.
När ett trafikmeddelande sänds ut över tra-
fikinformationsprogrammet (t. ex. P4) kopp-
lar radion automatiskt om till detta program.
Trafikmeddelandet återges och därefter går
stereon automatiskt tillbaka till det program
man lyssnade på tidigare (SR P1).

Prioritering av trafikinformation till/från

I teckenrutan lyser "TA" när prioritering av
trafikinformation är inkopplad.

Prioritering till/från:

- Tryck på **TA**.

Om du trycker på **TA** under ett trafikmedde-
lande så bryts prioriteringen endast för det-
ta meddelande. Bilstereon går automatiskt
tillbaka till det tidigare läget. Prioriteringen
för kommande meddelanden bibehålls.

Diverse tangenter har ingen funktion under
ett trafikmeddelande.

Varningssignal

När du lämnar sändningsområdet för det
inställda trafikinformationsprogrammet, hörs
en varningssignal ungefär var 30: de sekund
(även i kassettläge).

Likaså hörs en varningssignal om du tryc-
ker på en stationstangent där du lagrat en
sändare utan TP-signal.

Stänga av varningssignalen:

a) Ställ in en annan sändare med trafikin-
formation:

- Tryck på tangenterna **▲** / **▼** för
stationssökning eller
- tryck på en stationstangent på
vilken ett trafikinformationsprogram
är lagrat.

eller

b) Koppla bort trafikinformations-
prioriteringen:

- Tryck på **TA**.

I teckenrutan slocknar texten "TA".

Automatisk sökstart

(kassettläge)

När du lyssnar på en kassett och lämnar
mottagningsområdet för det inställda trafik-
informationsprogrammet söker bilstereon
automatiskt efter ett nytt trafikinformations-
program.

Om ingen trafiksändare hittats efter ca 30
sekunders sökning stoppas hör du var 30:de
sekund en varningssignal. Stäng av
varningssignalen som beskrivits ovan.

Ställa in volym för trafikinformation

Denna volym har ställts in på fabriken. Du kan dock ändra den.

Inställning av volym för trafikmeddelanden:

- Använd radio- eller kassettläge och ställ med + / - in den volym som motsvarar önskad volym för trafikmeddelanden.
- Tryck på **TA/AF** under ca 3 sekunder tills "TA VOL" visas i teckenrutan.

Volymen för ett trafikmeddelande är högre än volymen i normalläge när prioritering av trafikinformation kopplats är i läge till.

Om volymen för ett trafikmeddelande ändras under ett meddelande gäller ändringen endast för detta meddelande.

Kassettläge

Bilstereon ska vara på.

När en kassett skjuts in sker omställning till kassettläge.

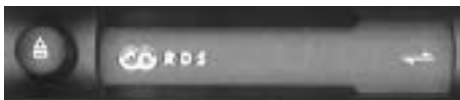
Lägga i kassetten

- Sätt på stereon.
- Skjut in kassetten.


Sida A eller 1 återges.

Vid kassettspelning lyser TR1 eller TR2 (TRACK = spår) i teckenrutan.

Kassetten skjuts in med sida A eller 1 uppåt och öppna sidan åt höger.



Ta ut kassetten

- Tryck på . Kassetten skjuts ut.

Snabbspolning

Snabbspolning framåt

- Tryck på **FF** (Fast forward).

Vid slutet av bandet byter bandspelaren sida och börjar spela av bandet.

Avsluta snabbspolning framåt

- Tryck på **FR**.

Snabbspolning bakåt

- Tryck på **FR** (Fast rewind).

Vid början av bandet börjar bandspelaren spela av bandet.

Avsluta snabbspolning bakåt

- Tryck på **FF**.

Snabbspolning

FR: Snabbspolning bakåt; stoppa med FF.

FF: Snabbspolning framåt; stoppa med FR.



Spårbyte

Tryck samtidigt på tangenterna TR1 eller TR2 visas i teckenrutan.

Spårbyte (Autoreverse)

För att välja annat spår under avspelning:

- Tryck samtidigt på **FR** och **FF**.

Då bandet är slut växlar apparaten automatiskt till det andra spåret. I teckenrutan visas "TR1" för spår 1 eller A resp. "TR2" för spår 2 eller B.

Bilaga

OBS!

Om kassetten går trögt kan stereon byta spår utan att bandet är slut. Kontrollera i så fall hur bandet rullas upp. Ofta hjälper det att spola om bandet.

Skötselanvisningar

Använd bara ljudbandkassetter av typ C60/ C90 i bilen.

Skydda dina kassetter mot smuts, damm och värme över 50° C. Låt kalla kassetter värmas upp innan de avspelas för att undvika störningar i banddriften. Bandmatnings- och ljudstörningar kan uppträda efter ca 100 timmars spelning beroende på smuts på tonhuvud och tryckrullar.

Vid normal nedsmutsning kan du rengöra bandspelaren med en rengöringskassett. Vid kraftigare nedsmutsning kan rengöring ske med en spritindränkt bomullstopp. Använd aldrig hårda verktyg.

Tekniska data

Förstärkare

Uteffekt: **Caracas RCR 27**
2 x 5,5 Watt sinus enligt
DIN 45 324 vid 14,4 V
Max. effekt 2 x 10 Watt

Rio RCR 87

4 x 19 Watt sinus enligt
DIN 45 324 vid 14,4 V
Max. effekt 4 x 20 Watt

Tuner

våglängdsområde:

UKV (FM): 87,5 – 108 MHz
MV: 531 – 1602 kHz
LV: 153 – 279 kHz

FM – känslighet: 1,0 µV vid 26 dB
signal/brusförhållande

FM – ljudfrekvensområde:
35 – 15 000 Hz

Kassettbandspelare

ljudfrekvensområde:
35 – 15 000 Hz

Rätt till ändringar förbehålles!

Blaupunkt-Werke GmbH
Bosch Gruppe

K7/VKD 8 622 400 891

